Tha Ap 214 — 212. Pānadhidāyaka

English translation by Jonathan S. Walters.

Source: https://suttacentral.net/tha-ap214/en/walters

Source revision: 2d9ca8da858f94302ed6783e2717bf73d651881b

License: CC-BY-NC-SA-3.0-US — https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/

License URL: https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/

Copyright: No separate copyright declaration in source; publication attribution: Whitman College, 2017.

License notice: Translated by Jonathan S. Walters. Whitman College, 2017 Legends of the Buddhist Saints (Apadāna) is released under the Attribution, Non-Commercial, Share Alike license. This is the first-ever complete translation of Apadāna into a Western language. For more information, visit apadanatranslation.org Prepared for SuttaCentral by Ayya Vimala. Source footer links: https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/ ; http://apadanatranslation.org/

Changes: Presentation only: original HTML markup reflowed into plain text; wording, numbering and source repetitions retained. No repetitions expanded.

Completeness: COMPLETE. All text of this pinned standalone English article, including header, verse/reference numbering, closing lines and footer, is preserved. Tha Ap 562–563 have no Walters articles in this edition; no whole-canon claim.

Text

Therāpadāna

The Legends of the Theras

212. Pānadhidāyaka

Walt 2324 One time I gave a pair of shoes

to a forest-dwelling rishi

who'd long practiced austerities,

grown old, with cultivated thought. Verse 1

Walt 2325 Because of that deed, Biped Lord,

Best in the World, O Bull of Men,

I enjoy every vehicle:

that is the fruit of past karma. Verse 2

Walt 2326 In the ninety-one aeons since

I did that good karma back then,

I've come to know no bad rebirth:

that's the fruit of a pair of shoes. Verse 3

Walt 2327 Seventy-seven aeons hence

there were eight of the royal caste

known by the name of Suyāna,

wheel-turning monarchs with great strength. Verse 4

Walt 2328 The four analytical modes,

and these eight deliverances,

six special knowledges mastered,

I have done what the Buddha taught! Verse 5

Thus indeed Venerable Pānadhidāyaka Thera spoke these verses.

The legend of Pānadhidāyaka Thera is finished

Translated by Jonathan S. Walters.

Whitman College, 2017

Legends of the Buddhist Saints (Apadāna) is released under the Attribution, Non-Commercial, Share Alike license.

This is the first-ever complete translation of Apadāna into a Western language.

For more information, visit apadanatranslation.org

Prepared for SuttaCentral by Ayya Vimala.